Русское обозрение ______ THE STAR 13



По итогам визита короля Абдаллы II в Казахстан

период с 8 по 10 августа 2007 г. по при-Билашению президента Казахстана Нурсултана Назарбаева король Абдалла II посетил с официальным визитом Республику

В ходе визита лидеры провели двусторонние переговоры по ряду вопросов, представляющих взаимный интерес, которые связаны с координацией и сотрудничеством между Иорданией и Казахстаном во всех сферах; обменялись мнениями по актуальным региональным и международным проблемам. Казахстанская сторона подчеркнула, что визит короля Абдаллы II является важным событием в развитии и расширении двусторонних отношений, и будет способствовать укреплению дружбы и взаимовыгодного сотрудничества между дружественными народами двух стран. Главы государств заявили о намерении принять все необходимые меры по увеличению объема торгового оборота, открытию новых каналов экономического сотрудничества, предоставлению необходимых условий для стимулирования частного сектора в целях создания совместных проектов и взаимных инвестиций в каждой из стран. Они также высоко оценили роль Казахстанскоиорданской межправительственной комиссии в поддержке торгово-экономического и культурно-гуманитарного сотрудничества, отмечая, что Комиссия представляет собой эффективный механизм определения и развития взаимовыгодных направлений сотрудничества. Главы государств с удовлетворением отметили создание Казахстанско-иорданского дело-

В этой связи, они поручили продолжить практику организации бизнес-форумов на постоянной основе. Оба лидера приветствовали подписание соглашений в сферах транспорта, сельского хозяйства и туризма, а также о создании Совместного делового совета между двумя странами. Главы государств обменялись мнениями по вопросу налаживания поставок казахстанского зерна в Иорданию. В этой связи была создана совместная рабочая группа для изучения возможностей экспорта казахстанского зерна в Иорданию. Стороны подчеркнули, что взаимное открытие посольств в Астане и Аммане является отражением глубоких отношений между двумя странами и будет способствовать более

широкому сотрудничеству во всех сферах Е.В. Абдалла II дал высокую оценку проведенной недавно в Республике Казахстан конституционной реформе и рассматривает ее как важный фактор дальнейшего устойчивого развития Казахстана. Республика Казахстан также приветствовала решение Иордании стать полноправным членом Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии и выразила уверенность в том, что, Королевство внесет значительный вклад в работу форума и будет способствовать дальнейшему укреплению климата доверия и диалога на Азиатском континенте. Стороны подчеркнули, что установление новой мировой политической и экономической системы, основанной на взаимном уважении интересов и терпимости к религиозным и культурным особенностям всех сторон, является необходимым условием достижения всеобщего равноправия и сотрудничества в мире. Лидеры отметили важность укрепления принципов мирного решения всех конфликтов и выразили поддержку мирному, справедливому и окончательному решению палестино-израильского конфликта, основанному на нормах международного права и подтвержденному соответствующими резолюциями ООН. Стороны подтверждают готовность к развитию сотрудничества в области борьбы с терроризмом и экстремизмом, наркотрафиком, организованной преступностью, незаконной миграцией и нелегальной торговлей оружием.

Учитывая важную роль Иордании в укреплении межконфессионального лиалога и миротворческих инициатив, Казахстан пригласил представителей иорданского духовенства и академических кругов к сотрудничеству в рамках Съезда лидеров мировых и традиционных религий, постоянным местом проведения которого является город Астана. Стороны приветствовали побратимство Астаны и Аммана и в связи с этим администрациям двух столиц поручено разработать совместный план действий по укреплению сотрудничества. Стороны также подтвердили интерес к укреплению сотрудничества и обмену опытом в сфере образования, культуры, искусства и



Терминал для перевалки нефтепродуктов "ЛУКОЙЛ II"

*Елена Недогина

¬алтийское побережье известно не толь-**Б**ко своими курортами. Природный комплекс моря имеет колоссальную техногенную нагрузку, влияние которой усиливается в связи с полузакрытым характером Балтики. В 130 км от Санкт-Петербуга на острове Высоцкий находится терминал для перевалки нефтепродуктов "ЛУКОЙЛ ІІ". И было бы наивно утверждать, будто промышленный объект абсолютно не влияет на экологию. Но здесь сделано все, чтобы это влияние было минимальным. На острове компания "ЛУКОЙЛ" ввела самую современную стратегию экологической безопасности, которая является гордостью крупнейшего в Европе распределительно-перевалочного терминала

компании Первая очередь распределительно-перекомплекса нефтепродуктов "ЛУКОЙЛ- II" была введена в строй в июне 2004 г. Комплекс предназначен для перевалки нефти и нефтепродуктов на экспорт – в Европу и США. Мощность терминала 12 млн.т, но со временем достигнет15-17 млн.т. Терминал

обслуживают 620 сотрудников На сегодняшний день терминал плодотворно работает и переваливает такие нефтепродукты, как вакуумный газоль и дизельное топливо. Все нефтепродукты поступают на терминал по железной дороге с трех нефтеперерабатывающих заводов, расположенных в Перми, Нижнем Новгороде и Ухте. На его площади расположены железнодорожная станция, включающая восемь путей, две эстакады, имеющие возможность принимать до 72 железнодорожных цистерн каждая (причем, одновременно), и два резервуарных парка, в которых может храниться до 340 тыс. т нефтепродуктов. Кроме того, возведены причалы для танкеров, способные обслуживать суда длиной от 180 до 250 м.

Все резервуары для хранения нефтепродуктов построены по принципу "стакан в стака-- имеют двойные стены, исключающие протечку. Каждый резервуар стоит на бетонном каре-поддоне. Между бетонной подушкой и почвой выстелен слой полимерной пленки, чтобы, в случае аварии, нефтепродукты не прошли в грунт. Такой поддон рассчитан примерно на 60 лет. В верхней части резервуара "азотная подушка", которая предохраняет

нефтепродукты от испарения. Основным инструментом реализации экологической политики компании «ЛУКОЙЛ» являются программы обеспечения экологической безопасности. В 2003 г. компания разработала "Программу экологической безопасности организаций группы "ЛУКОЙЛ" на 2004-2008 гг.", включающая 8 подпрограмм. Главные задачи - сокращение потерь нефтепродуктов, снижение объемов выбросов загрязений в атмосферу, восстановление нарушенных и загрязненных земель и т.п. На ее реализацию выделено 34 млрд. рублей. ■

В Москве полюбили арабские блюда

Махмуд Альвеси: Скоро в Москве появится фаляфиль Омар Татиш: Мы готовим шаурму по истинно арабским рецептам

*Елена Недогина, Владимир Кедров

На улице Грузинский вал, недалеко от станции метро "Белорусская", среди привычных уже ярких витрин наш взгляд привлекла вывеска "Арабская шаурма".

ообще-то этот традиционный арабский фастфуд встречается в российской столице чуть ли не на каждом шагу. Нередко ее арабское происхождение навязчиво подчеркивается в вывесках и рекламе. Но насколько арабская «арабская шаурма» в Москве?

Этот вопрос мы задали одному из владельцев павильона на Грузинском валу Омару Татишу. «Как правило, в Москве шаурму продают таджики, узбеки, казахи и выходцы других среднеазиатских республик, - ответил он, - Естественно, она разительно отпичается от той что продаем мы с моим компаньоном и земляком Махмудом Альвеси. Наша готовится по истинно арабским рецептам».

«Нашу шаурму, - подчеркнул Омар, мы делаем из куринного мяса и свежей баранины с добавлением специй, за которыми я время от времени езжу в Сирию. Даже во время эпидемии птичьего гриппа в прошлом году, когда многие точки, торгующие шаурмой, были закрыты из-за несоблюдения требований санэпидемстанции, мы продолжали работать».

«Кроме шаурмы, мы торгуем приготовленными на гриле курами, которые подаются вместе с чесночным салатом и томатным соусом, изго-



товленными по сирийским рецептам. Частенько у нас покупают на заказ именно салат и соус. А это значит, что покупатели оценили их превосхолный вкус и высокое качество Российские клиенты также очень любят наше новое изделие - шаурму с сыром. К подаваемым блюдам, - добавил Махмуд, - мы предлагаем посетителям широкий выбор безалкогольных напитков».

У Омара и Махмуда много постоянных покупателей. 90% из них поссияне. но много и иностранцев работников иностранных посольств, которые проживают по соседству.

Они открыли свое дело два года назад, а сегодня владеют сетью торговых точек в Москве. Прежде Омар торговал косметическими товарами и бытовой химией. Махмуд - по профессии актер и сейчас снимается в совмесном российско-сирийском фильме о Ходже Насриддине (по Омар Татиш

арабски Джоха). Торговые дела не мешают творчеству.

«В скором времени мы планируем начать продажу фалафеля, - говорит Махмуд, - Мы привезли из Сирии необходимое для его приготовления оборудование, и думаю, что новое блюдо будет пользоваться большим спросом в Москве. Для россиян это необычный продукт, а в России любят все новое и необычное. К тому же фалафель очень полезен: в нем много протеинов растительного происхождения. Возможно, мы откроем сразу несколько точек по продаже фалафеля в Москве и небольшую фабрику-кухню, где будут готовиться полуфабрикаты».

Есть у компаньонов задумка начать приготовление шаурмы из рыбы. Почему нет? Без сомнения, москвичи, узнавшие вкус арабской кухни,



Иордания-Азербайджан: Братские отношения

Амман, РО, Владимир Кедров. Временный поверенный в делах Азербайджанской Республики в Иордании Гусейн Рагимли назвал «историческим» официальный визит Е.П. Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева в Иорданию 29-30 июля 2007 г., а состоявшиеся переговоры с Е.В. королем Абдаллой II «важным шагом для дальнейшего развития отношений между дружественными странами, определяющих их новые перспективы». Во время проведенных встреч между руковоителями двух стран, а также пере говоров в расширенном составе были положительно оценены высокий уровень политических контактов и консультаций между Азербайджаном и Иорданией, детально обсуждены перспективы развития лвусторонних связей, вопросы сотрудничества в различных областях, особенно в торгово-экономической области. Стороны также провели консультации по проблемам региональной стабильности и безопасности, обменялись мнением

относительно ситуации на Ближнем Востоке.

В состав официальной делегации были включены несколько ключевых министров Азербайджана, в том числе министры иностранных дел, военной промышленности, экономического развития, мэр города Баку, а также ряд высокопоставленных чиновников республики

В ходе визита была заложена солидная договорно-правовая база для дальнейшего наращивания двустороннего сотрудничества в различных областях ничестве в области экономики, торговли, здравоохранения и др. Кроме того, был подписан Протокол о сотрудничестве между мэрией Баку и Аммана, Протокол о создании совместной межправительственной комиссии. а также Соглашение об учреждении Азербайджано-иорданского делового

В здании городской мэрии состоялась церемония по случаю присвоения одному из главных проспектов Амма-



на имени Гейдара Алиева. Отныне, в память общенационального лидера азербайджанского народа центральная магистраль в новом районе Бадр в восточной части Аммана протяженностью 6,5 км будет называться «Проспект Гейдара Алиева». В ходе визита Президенту Азербайджана г. Ильхаму Алиеву было присвоено звание Почетного доктора по политическим наукам Иорданского университета, отметил Г.Рагимли.

Посольство Азербайджанской Республики в Аммане, высоко оценивает результаты официального визита Е.П. Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева в Иорданию, открывающий широкие возможности для двустороннего сотрудничества. «Разумеется, нынешний высокий и все больше нарастающий темп азербайджано-иорданских отношений во многом обусловлен и прекрасным уровнем взаимопонимания и доверительности, установившимся между главами наших государств. Во многом благодаря этому в практическом русле решаются вопросы политического и экономического взаимодействия двух стран, способстовующие еще большему сближению наших народов», подчеркнул Гусейн Рагимли.

Лента новостей

Подготовил В. Кедров на основе публикаций иорданских и российских СМИ



Иордано-пакистанские переговоры

ют рейсов между Иорданией и Пакистаном.

• В Управлении гражданской авиации Иордании иорданская и пакистанская стороны обсудили пути организации воздушного сообщения между двумя странами. Принято принципиальное решение установить семь рейсов еженедельно, выполняемых иорданской и пакистанской авиакомпаниями. В настоящее время эти авиакомпании не выполня-



Японский безвозмездный кредит Иордании

• В министерстве планирования и международного сотрудничества Иордании было подписано соглашение о предоставлении японским правительством безвозмездного кредита Иордании на сумму 5,5 млн. долл. для реализации второй очереди проекта модернизации водоснабжения провинции Зарка. От имени иорданского правительства соглашение подписал министр планирования и международного сотрудничества Сухейр аль-Али, от имени японского правительства - посол Японии в Иордании Шиджинубо Като.

Средства, выделяемые по этому кредиту, будут направлены на финансирование закупок оборудования для модернизации управления системой водоснабжения в районах Западная Зарка, аль-Хашемия и ас-Сохна.

Как сообщается, начиная с 1999 г., Япония предоставила Иордании материальную помощь в размере 327 млн. долл., из них 267 млн. долл. в виде безвозмездных кредитов, а остальную сумму в форме льготных кредитов. Кроме того, японское агентство международного сотрудничества (JAIC) оказало Иордании техническую помощь.

Санитарный контроль выявил

нарушения • Во время проведения проверок торговых точек в городе Салт, сотрудники санитарной инспекции обнаружили в одной из мясных лавок города непригодное к употреблению мороженное мясо. Было

уничтожено 39 кг некачественного мяса. Как заявил директор санитарной инспекции района аль-Балка д.Халед аль-Хяри, было также закрыто шесть не имевших лицензий точек торговли шаурмой, в четырех из которых не соблюдались предписанные санитарные нормы, а одной - продавались изделия низкого качества. Кроме того, была закрыта молочная, качество продаваемых продуктов которой не соответствовали стандартам, а также производство табаков для кальяна, работавшее без лицензии. Владельцы названных торговых точек привлечены к суду.

Иорданско-бахрейнский промышленный комплекс

В Аммане подписано иорданско-бахрейнское соглашение о создании комплекса по производству химических удобрений в районе аль-Вади аль-Абъяд, на юге Иордании. Стоимость проекта составляет 65 млн. динаров. В ходе его реализации, в котором



участвуют бахрейнский банк «Венчер капитал» и две иорданские компании - по добыче фосфатов и производству химических удобрений, будут построены предприятия по производству 75 тыс. т серной кислоты, 80 тыс. т сульфата поташа, 22 тыс. т фосфорной кислоты и 50 тыс. т хлорида кальция.



Иордания-Тайвань

• Как передает иорданское информационное агентство Петра, "Генеральный директор управления Национальной библиотеки Иордании Маамун ат-Тальхуни принял представителя Торгового бюро Республики Тайвань в Аммане Джин Джяна. Во время встречи состоялось обсуждение сотрудничества в сфере соблюдения прав интеллектуальной собственности и библиотечного дела". Джин Джян высоко оценил роль Управления Национальной библиотеки Иордании в обеспечении благоприятных условий для творчества и интеллектуальной деятельности. Тайванский представитель передал ат-Тальхуни подборку литературы в качестве дара Национальной библиотеки Тайваня

Приложение газеты «The Star» для русскоязычных

Редактор приложения: Недогина Елена Ярославовна Моб. 079 5026456 Тел / Факс: (06) 4653566

Заместитель редактора: Владимир Кедров, e-mail: vykedrov@rttv.ru

e-mail: thestarrus@yahoo.com www.star.com.jo

Категорически запрешается использовать публикации в «Русском обозрении» без разрешения редакции

По вопросам размещения рекламных объявлений на русском языке обращайтесь в редакцию газеты "The Star".